

**New Development Bank**  
**Jiangxi Industrial Low Carbon Restructuring and Green Development Pilot Project**  
**Invitation for Bids**

**Loan No. and Title:** 17CN02 Jiangxi Industrial Low Carbon Restructuring and Green Development Pilot Project

**Contract No. and Title:** JXGY-SL-W01 Shangli County Electronic Information Industry Supporting Industrial Wastewater Centralized Treatment Project

**Invitation for Bids No.:** WKZB2126JXN100985

**1. Bidding Conditions**

- 1.1. The Chinese government has obtained a loan from the New Development Bank to pay for Jiangxi Industrial Low Carbon Restructuring and Green Development Pilot Project (17CN02) and plans to use part of the loan to pay for the qualified expenses under the Shangli County Electronic Information Industry Supporting Industrial Wastewater Centralized Treatment Project (JXGY-SL-W01). Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank<sup>1</sup>.
- 1.2. Minmetals International Tendering Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Procurement Agent") was entrusted by the purchaser Shangli Industrial Park Management Committee and now invites qualified bidders to submit a sealed bid for Shangli County Electronic Information Industry Supporting Industrial Wastewater Centralized Treatment Project.

**2. Project Instruction and Scope of bid**

- 1) The sewage treatment plant will be located in a 30-mu plot southeast of the center of the Electronic Information Industry Park. The sewage treatment scale of the centralized control center is 10,000 m<sup>3</sup>/d, more than 60% pure water is reused, reaching 5,000 m<sup>3</sup>/d, and the discharged sewage is 10,000 m<sup>3</sup>/d, and all the discharged sewage is collected to the sewage treatment plant of the industrial park.
- 2) For details, please refer to the engineering quantity list and drawings.

**3. Qualification Requirements for Bidder**

- 3.1 Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank, who is legal person or other organization that has obtained the Bidding Documents and participated in the bid according to the requirements of Invitation for Bids.
- 3.2 The bidder has completed at least one similar project with a contract value of not less than RMB85.31 million or equivalent foreign currency in the past three years.
- 3.3 Financial requirements  
The bidder shall provide the audit reports of the last 3 (three) years, shall provide the financial statements acceptable to the purchaser, reflecting the bidder's financial position, if not required by the laws of the bidder's country. As a minimum requirement, the bidder shall meet:
  - 1) The net assets of each of the three years are all positive, and the minimum annual average turnover is not less than RMB355.46 million or equivalent currency<sup>2</sup>.
  - 2) Availability of or access to finances sufficient to meet any possible cash flow requirement shall not be less than: RMB35.54 million or equivalent currency.

---

<sup>1</sup> Member countries of New Development Bank means Brazil, Russian, India, China and South Africa.

<sup>2</sup> Equivalent foreign currency shall be converted according to the selling price of spot exchange first issued by the Bank of China on the date of issue of Invitation for Bids.

- 3.4 Project Manager:
- 1) The project manager proposed by the bidder shall have no other construction in progress from the deadline for bidding to the date when the project is qualified for operation.
  - 2) The project manager proposed by the bidder shall have the corresponding qualifications.
- 3.5 The four major technicians to be dispatched to this project should have corresponding qualifications.
- 3.6 The main personnel (referring to the project manager, the technical person in charge, and the four major technical personnel) to be assigned to this project must all be regular employees of the company, and they must also meet the requirements in the bidding documents.
- 3.7 All pending litigation, counted as lost litigation, shall represent in a total of not more than fifty percent (50%) of the Bidder's net worth.
- 3.8 The project accepts the form of a joint venture.
- 3.9 Domestic bidders must have construction qualifications as required by the state.

#### **4. Acquisition of Bidding Documents**

- 4.1. Location of Acquisition: Jiangxi public resources trading website ([www.jxsggzy.cn](http://www.jxsggzy.cn)) or on-site registration with the procurement agent.
- 4.2. Time of Acquisition: August 26<sup>th</sup>, 2021, to September 21<sup>st</sup>, 2021.
- 4.3. Access of Acquisition:
- 1) Bidders who have already possessed CA digital certificate of Jiangxi public resources online trading system shall enter Jiangxi public resources trading platform electronic trading system to download bidding documents by themselves.
  - 2) Bidders without the CA digital certificate could obtain the Bidding Document from the Procurement Agent by email or physically visiting the office of the Procurement Agent (no charges or fee are required to be paid). For email and other contact details, see Article 8.

#### **5. Submission of Bids**

- 5.1. The deadline for submission of bids (the deadline for bidding, the same below) is 9:30 a.m. September 22<sup>nd</sup>, 2021, at the Sixth Bid Opening Room, fourth floor, Jiangxi Public Resources Trading Center.
- 5.2. Bids that are overdue or not delivered to the designated place shall not be accepted by the purchaser.

#### **6. Media for Publishing**

The IFB is published on the website of Jiangxi Public Resource Trading Center ([www.chinabidding.com](http://www.chinabidding.com)) simultaneously.

#### **7. Bid Security**

- 7.1. Amount of Bid Security: RMB500,000 yuan or equivalent US dollars.
- 7.2. Payment Method: as specified in the Bidding Documents.

#### **8. Contact information**

Purchaser: Shangli Industrial Park Management Committee

Contact Person: JianHua Wang

Telephone Number: 18870590035

Procurement Agent: Minmetals International Tendering Co., Ltd.

Detailed Address: Room 216-2, Section D, Minmetals Plaza, No. 5, Sanlihe Road,  
Haidian District, Beijing

Postcode: 100044

Contact Person: Li Hao, Xiao Jun,

Telephone Number: 010-88821766 88821712

E-mail: lihao02@minmetals.com

Fax Number: +10 88821703 68494524